

## **EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

## **EU-Declaration of Conformity**

We, hereby declare the conception and construction of the below mentioned appliances correspond - at the type of construction being launched - to appropriate basic safety and hygienic requirements of EU Directives. In case of any change to the appliance not discussed with us the Declaration expires. The manufacturer bears sole responsibility for issuing this declaration of conformity.

## **Déclaration de conformité UE**

Nous déclarons par la présente, que les appareils indiqués ci-dessous répondent, du point de vue de leur conception, construction et réalisation ainsi que leur mise sur le marché, aux exigences fondamentales en matière de santé et d'hygiène des directives UE. Toute modification de l'appareil non autorisée entraîne la perte de validité de la présente déclaration. Le fabricant est seul responsable de la délivrance de cette déclaration de conformité.

## **Conformità UE**

Dichiariamo con il presente noi, che la concezione e costruzione degli apparecchi elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conforme ai requisiti principali delle direttive UE sulla sicurezza ed igiene. Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità. Il produttore è l'unico responsabile del rilascio della presente dichiarazione di conformità.

## **EU-Conformiteitverklaring**

Hiermede verklaren wij, dat de genoemde machine, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EU-richtlijnen voldoen. Bij een niet met ons overeengekomen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid. De fabrikant is als enige verantwoordelijk voor het afgeven van deze conformiteitsverklaring.

## **EU prohlášení o shodě**

Tímto prohlašujeme my, že koncepce a konstrukce uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic EU na bezpečnost a hygienu. V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toho prohlášení svou platnost. Za vydání tohoto prohlášení o shodě nese výhradní odpovědnost výrobce.

## **Vyhlasenie o zhode EÚ**

Týmto vyhlasujeme my, že koncepcia a konštrukcia uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc EÚ na bezpečnosť a hygienu. V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toho vyhlásenie svoju platnosť. Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.

## **EU-megfelelőségi nyilatkozat**

Ezzel kijelentjük mi, a hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek.

A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényességét veszti. Ennek a megfelelőségét nyilatkozatnak a kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős.

## **Deklaracja zgodności UE**

Niniejszym oświadczamy, my że koncepcja i konstrukcja przedstawionych poniżej urządzeń w wersji, która jest wprowadzona do obiegu, odpowiada stosownym podstawowym wymogom dyrektyw UE dotyczących bezpieczeństwa i higieny. Niniejsza deklaracja przestaje obowiązywać w przypadku zmiany urządzenia, która nie została z nami skonsultowana. Producent ponosi wyłączną odpowiedzialność za wydanie niniejszej deklaracji zgodności.

## **Declaración de conformidad de la UE**

Por la presente declaramos que, debido a su diseño y construcción, los dispositivos descritos a continuación, en los modelos comercializados por nuestra parte, cumplen con los requisitos fundamentales de seguridad y salud de las Directivas UE.

En caso de modificación no autorizada de los dispositivos, esta declaración perderá su validez. El fabricante es el único responsable de emitir esta declaración de conformidad.

# AUTOMATIK SCHLAUCHTROMMEL

Automatic hose reel | Enrouleur de tuyau automatique |  
Avvolgitoro automatico | Automatische slanghaspel |  
Automatický naviják hadice | Automatický hadicový naviják |  
Automatikus tömlődob | Automatyczny bęben na wąż |  
Enrollador de mangueras automático

93921

20-2-2 1/2

## Einschlägige EU-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives UE applicables | Direttive UE applicabili | Desbetreffende EU-Richtlijnen | Příslušné směrnice EU | Príslušné smernice EÚ | Illetékes EU előírások | Stosowne dyrektywy UE | Directivas UE pertinentes

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU                           | <input type="checkbox"/> 2014/30/EU   |
| <input type="checkbox"/> 1935/2004/EC                         | <input type="checkbox"/> 1907/2006/EC |
| <input type="checkbox"/> 2011/65/EU & 2015/863EU              | <input type="checkbox"/> 2016/426/EU  |
| <input type="checkbox"/> 2016/425/EU (PPE)                    | <input type="checkbox"/> 2019/1784/EU |
| <input type="checkbox"/> 2009/125/EC & 2024/1103/EU           | <input type="checkbox"/> 2014/29/EU   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC & 2023/1230/EU | <input type="checkbox"/>              |

Annex IV

Notified Body Name:  
No: Adress:

Type Ex. Cert.-No.:

- 97/68/EC & 2016/1628/EU  
Emission No.:

- 2000/14/EC & 2005/88/EC  Annex V  Annex VI

Notified Body Name:  
No: Adress:

## Konformitätsbewertungsverfahren

Method of compliance assessment | Méthodes d'évaluation de la conformité |  
Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure |  
Způsob posouzení shody | Spôsob posúdenia zhody | Az azonosság megítélésének a módja | Metoda oceny zgodności | Procedimiento de evaluación de la conformidad

Annex V / Annex VI

Wolpertshausen, 11/09/2025

Steffen Linkohr, Geschäftsführer

Managing Director | Directeur général | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konatel | Ügyvezető igazgató | Durektor | Director General

## Joachim Bürkle, Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen |

Authorised representative for the compilation of technical documentation | Mandataire chargé de la constitution du dossier technique | Rappresentante autorizzato per la compilazione della documentazione tecnica | Gemachtigd vertegenwoordiger voor het samenstellen van technische documenten | Zplnomocnený zástupce pro sestavování technické dokumentace | Splnomocnený zástupca pre zostavenie technickej dokumentácie | A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult képviselő | Upoważniony przedstawiciel do sporządzenia dokumentacji technicznej | Representante autorizado para la elaboración de la documentación técnica

Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany, www.guede.com, info@guede.com

## Angewandte harmonisierte Normen

Harmonised standards used | Normes harmonisées applicables | Použité harmonizované normy | Gebruikte harmoniserende normen | Applicate norme armonizzate | Használt harmonizált normák | Norme armonizate folosite | Wykorzystane zharmonizowane normy | Normas armonizadas aplicadas

EN ISO 12100:2010

## Garantierter Schalleistungspegel

Guaranteed sound power level | Niveau de puissance acoustique garanti |  
Livello di potenza sonora garantito | Gegarandeerd geluidsdrukniveau |  
Zaručená hladina akustického výkonu | Garantovaná hladina akustického výkonu |  
Garantált akusztikus teljesítményszint | Gwarantowany poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora garantizado

L<sub>WA</sub>

dB (A)

## Gemessener Schalleistungspegel

Measured sound power level | Niveau de puissance acoustique mesuré |  
Livello di potenza sonora misurato | Gemeten geluidsdrukniveau |  
Naměřená hladina akustického výkonu | Nameraná hladina akustického výkonu |  
Mért akusztikus teljesítményszint | Zmierzony poziom mocy akustycznej | Nivel de potencia sonora medido

L<sub>WA</sub>

dB (A)